


**CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI I L'EMPRESA
THE ENGLISH WORKSHOP PER AL RECONeixEMENT DE LES EMPRESES EMERGENTS
(START-UP)**

PARTS


D'una part, la Dra. Maria José Figueras Salvat, ectora Mgfca. de la Universitat Rovira i Virgili (en endavant, URV), nomenada per Decret 32/2018, de 7 de juny (DOGC 7638, de 8 de juny de 2018) i en virtut d'allò que disposa l'article 66 de l'Estatut de la URV, aprovat pel Decret 202/2003, de 26 d'agost (DOGC 3963, de 8 de setembre de 2003), i modificat per l'Acord GOV/23/2012, de 27 de març (DOGC 6100, de 2 d'abril de 2012), , proveïda de NIF Q-9350003-A, i amb seu a Tarragona, carrer de l'Escorxador s/n, 43003 Tarragona.



I de l'altra, la Sra. Nune Ayvazyan, directora de The English Workshop i administradora única de la mateixa. The English Workshop té el domicili a l'Avinguda Països Catalans núm. 91 3ºC, amb C.P. 43205 a Reus i el seu NIF és X6781609J.

Cada part declara, sota la seva responsabilitat, que té la capacitat jurídica necessària per signar aquest conveni.

ANTECEDENTS



I. La URV té l'objectiu, entre d'altres, de fomentar l'esperit emprenedor i la creació d'empreses a l'entorn de la URV, així com de donar suport als emprenedors en la creació i el desenvolupament d'empreses emergents (*start-up*).

II. D'acord amb l'article 28 del Reglament de creació d'empreses a l'entorn de la URV correspon al Consell de Govern el reconeixement de la condició de *start-up* de les iniciatives empresarials. Per a tal fi, el Consell de Govern de la URV va aprovar el reconeixement d'aquesta iniciativa empresarial *start-up* en un acord amb data 18 de desembre de 2018, el qual s'adjunta com a annex 1 (Acord del Consell de Govern de la URV).

III. The English Workshop és una centre d'ensenyament d'anglès basat en una metodologia de docència pròpia i innovadora sorgida del treball com a investigadora de la Dra. Nune Ayvazyan.

Per tot això, ambdues parts declarem que tenim capacitat legal suficient per atorgar aquest conveni (en endavant, el conveni), i a tal efecte el subscriuim d'acord amb les següents:

CLÀUSULES

1. OBJECTE

L'objecte d'aquest conveni és establir els termes mitjançant els quals es fixen les condicions de col·laboració entre la URV i The English Workshop, en el marc de les actuacions per fomentar i potenciar el reconeixement de les empreses emergents a l'entorn de la URV, així com l'ús de la denominació d'empresa *start-up* de la URV per part de The English Workshop.

2. CONDICIONS DE COL-LABORACIÓ

- a) The English Workshop pot comptar amb el suport de la Fundació URV (en endavant FURV), i en especial de l'Àrea d'Emprenedoria i de la Propietat Industrial i Intel·lectual per al desenvolupament inicial del seu projecte empresarial i de la protecció dels resultats que puguin ser patentats.
- b) Així mateix, per a l'elaboració i seguiment del pla d'empresa pot comptar amb el suport i assessorament de la Càtedra d'Emprenedoria per a la Creació d'Empreses de la URV.
- c) Per a la projecció internacional i expansió als mercats exteriors, The English Workshop pot comptar amb el suport i els serveis d'altres ens d'acord amb els programes existents a la URV.
- d) The English Workshop ha de figurar, juntament amb les altres empreses emergents en una llista de la pàgina web de l'Àrea d'Emprenedoria de la FURV i del Programa d'Emprenedoria de la URV.
- e) The English Workshop pot incorporar a tots els seus canals de comunicació, difusió i/o promoció institucionals, no estrictament comercials, la seva vinculació amb la URV mitjançant la menció expressa "empresa *start-up* de la URV" (annex 2: Disseny del model d'ús de la denominació *start-up* de la URV).
- f) La FURV i la URV poden utilitzar el nom i els signes distintius de The English Workshop amb l'objectiu de difondre la contribució de la URV a The English Workshop per qualsevol canal de comunicació.
- g) La difusió de la vinculació entre The English Workshop i la URV d'acord amb les modalitats esmentades a l'apartat anterior no representa en cap cas que aquesta empresa actuï en nom de la URV ni que aquesta avaluï les seves activitats empresarials.

- h) La FURV i la URV no són en cap cas responsables de l'activitat de The English Workshop. En aquest sentit, The English Workshop ha de mantenir la URV i la FURV plenament indemnes respecte de la totalitat de danys, responsabilitats, demandes, obligacions, judicis, sentències i despeses de tot tipus derivades de reclamacions de tercers en relació amb el desenvolupament de The English Workshop de qualsevol de les seves activitats.

3. SEGUIMENT DE LES CLÀUSULES D'AQUEST CONVENI

La URV designa la FURV per fer el seguiment dels compromisos adquirits en virtut del present conveni, i ha de sol·licitar informació a The English Workshop, si escau, sobre les seves activitats.

4. SEGUIMENT I OBLIGACIÓ D'INFORMACIÓ

a) The English Workshop ha de remetre amb caràcter anual la documentació financera que la URV li requereixi per fer-ne el seguiment, d'acord amb la clàusula 28.4 del Reglament per a la creació d'empreses a l'entorn de la URV.

b) The English Workshop es compromet a complir, en el desenvolupament de la seva activitat empresarial, els compromisos següents:

1. Respectar la Llei orgànica 6/2001, d'universitats, i la normativa de desenvolupament, així com la normativa pròpia de la URV, en particular, els principis generals incorporats a l'Estatut de la URV i el Reglament de creació d'empreses a l'entorn de la URV en vigor, així com qualsevol acte que dicti la URV en relació amb aquest aspecte.
2. Prioritzar en les seves activitats, quan sigui tècnicament viable, la col·laboració amb grups de recerca que formin part de la URV, en les condicions establertes en tot moment per la URV, i mantenint en tot moment la segregació de les funcions i recursos propis de cadascun d'aquests ens.
3. Prioritzar la incorporació d'estudiants de la URV, sempre que sigui necessària la seva col·laboració i participació per desenvolupar l'activitat de The English Workshop, per la qual cosa The English Workshop ha de subscriure amb aquests els contractes i acords que siguin necessaris, en les condicions habituals de la URV.

5. ENTRADA EN VIGOR I DURADA

Aquest conveni és vigent des del moment que se signa i té una durada de quatre anys prorrogables mitjançant addendes. El total de les pròrrogues que es facin no pot superar els quatre anys.

Qualsevol de les parts pot denunciar aquest conveni comunicant-ho per escrit a l'altra part amb sis mesos d'anticipació a la data proposada perquè expiri. En tots els casos cal

finalitzar totes les tasques i els compromisos previstos en el moment de la denúncia o modificació del conveni.

6. FINALITZACIÓ I MODIFICACIÓ

Ambdues parts podem finalitzar aquest conveni de col·laboració en tots els casos previstos a la Llei i, addicionalment, amb efecte immediat mitjançant notificació fefaent, en els casos següents:

- a) Per voluntat mútua de les parts signants, manifestada per escrit.
- b) Quan la URV ho consideri oportú, la qual cosa ha de comunicar a The English Workshop per escrit.
- c) Quan finalitzi o es resolgui el conveni per qualsevol dels motius assenyalats en aquesta clàusula, The English Workshop ha de deixar d'utilitzar, amb caràcter immediat, el logo i la imatge corporativa de la URV en la seva activitat i, en concret, la denominació *start-up* de la URV. La finalització o resolució unilateral d'aquest acord no dóna a The English Workshop cap dret a indemnització o reclamació de cap classe.
- d) Aquest acord de col·laboració ha de ser modificat mitjançant acord per escrit entre ambdues parts.

7. DADES DE CARÀCTER PERSONAL

Les parts ens comprometem a guardar la més estricta confidencialitat sobre les informacions, les dades i la documentació a què tinguem accés en virtut d'aquest conveni i dels convenis específics; a no utilitzar-les per a usos diferents als previstos, i a vetllar perquè es compleixi la normativa sobre protecció de dades personals. L'accés a les dades de caràcter personal i la cessió a tercers només es poden dur a terme quan així ho prevegin expressament aquest conveni i els convenis específics o quan ho estableixi una llei.

8. NOTIFICACIONS

Qualsevol avís, sol·licitud o comunicació que les parts ens trametem en virtut d'aquest conveni s'ha de fer a les adreces següents:

Per part de la URV:

Fundació URV – Centre de Transferència de Tecnologia i Innovació

A l'atenció de Lourdes Jané

Avinguda dels Països Catalans, 18, 43007 Tarragona.

E-mail: ljane@fundacio.urv.cat

Tel. 977 558 212

Per part de The English Workshop :
Nune Ayvazyan
Avinguda Països Catalans, 91, 3 C, 43205 Reus
E-mail: nune.az@gmail.com
Tel. 648983481

Totes les notificacions, aprovacions, consentiments, peticions, demandes o altres comunicacions que hagin de ser donades a qualsevol de les parts per escrit es poden lliurar personalment o enviant un correu certificat o burofax amb justificant de recepció, a les adreces que consten en aquesta clàusula del conveni. Les parts hem de notificar els canvis de domicili fiscal de la mateixa forma. Les notificacions s'han de fer per escrit i per un mitjà que n'acrediti fefaentment la recepció.

9. JURISDICCió I LLEI APLICABLE

En el supòsit de litigi entre les parts, discrepància o reclamació que resulti de l'execució o interpretació d'aquest conveni, les parts ens comprometem a resoldre-ho, sempre que sigui possible, de manera amistosa. En cas contrari, és competència dels jutjats i tribunals de Tarragona.

10. PUBLICITAT

En aplicació de l'article 8 de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, aquest document es publica al Portal de Transparència de la URV.

I, en prova de conformitat, signem aquest acord per duplicat, en el lloc i la data esmentats més avall.

Tarragona, a 19 de desembre de 2018


La rectora de la
Universitat Rovira i Virgili



UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI
RECTORAT

Dra. Maria José Figueras Salvat

La directora de
The English Workshop



Sra. Nune Ayvazyan



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

C/ de l'Escorxador, s/n
43003 Tarragona
Tel +34 977 55 80 21
Fax +34 977 55 80 22
www.urv.cat

Laura Román Martín, secretària general de la Universitat Rovira i Virgili,

CERTIFICO:

Que el Consell de Govern de la Universitat Rovira i Virgili, en la seva sessió de data 18 de desembre de 2018, va acordar reconèixer com a start-up de la URV el projecte "The English Workshop".

I, perquè consti, signo aquest certificat.

Tarragona, 20 de desembre de 2018



Laura Roman
Martin - DNI
39686001F
(AUT)
2018.12.21
12:53:19 +01'00'

Annex 2. Disseny del model d'ús de la denominació *start-up* de la URV

Empresa *start-up* de la



UNIVERSITAT
ROVIRA i VIRGILI

ds

e